

Числительные количественные даются от одного до ста, затем сотни, тысячи и т. д.

Числительные порядковые даются от одного до тридцати.

В словаре приводятся формы женского рода некоторых имен существительных и прилагательных отдельной словарной статьей со ссылкой на слово мужского рода.

К глагольным корням приводится транслитерация основных временных форм в 3 л. ед. числа, а у глаголов второго главного спряжения, которые употребляются только в «*paṣastmāipadam*», слабый звуковой вид основы демонстрируется формой 1-го лица мн. числа. Словарная статья глагола имеет следующий вид: корень глагола, транслитерация, далее в круглых скобках: указание на залог; форма настоящего времени с указанием на класс (классы) глагола, данных римскими цифрами; формы будущего времени, перфекта, аориста; форма страдательного залога если он имеется; именные формы, кроме регулярно образуемых форм герундия; формы действительного и среднего залогов (если глагол имеет обе формы, они отделяются вертикальной чертой); перевод глагола.

В приставочных глаголах формы не приводятся, а перед переводом дается ссылка на исходный корень.

Пассивные, каузативные и отыменные глаголы приводятся отдельными статьями

Отдельными словарными статьями, без перевода, со ссылкой на исходное слово даются некоторые степени сравнения прилагательных, падежные формы местоимений и существительных, причастные формы.

Реалии, собственные имена, географические названия, названия месяцев, каст, племен и т. п. не даются в русской транслитерации. Помета *nom. pr.* относится ко всем именам, будь то эпитет или одно из имен.

Знак * (звездочка), поставленный в конце словарной статьи, означает отсылку к Дополнению.

В том случае, если добавляются новые значения к нескольким, уже имеющимся в корпусе словаря, то они даются в Дополнении за соответствующими порядковыми номерами, обозначенными арабскими цифрами со скобкой, и продолжают нумерацию значений, данных в корпусе словаря, напр.:

Корпус словаря: प्रव्रज् *pravraj* ... 2) странствовать*

Дополнение: प्रव्रज् *pravraj* ... 3) делаться аскетом

Если в корпусе словаря приведено лишь одно значение санскритского слова, не снабженное поэтому никакой цифрой, то добавляемые значения в Дополнении даются за арабскими цифрами 2), 3) и т. д.

Если слово, включенное в Дополнение, совпадает по написанию со словом, данным в корпусе словаря, то оно сопровождается римской цифрой II.

Помета *см.* в Дополнении может означать отсылку как к Дополнению, так и к корпусу словаря.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

Латинские, греческие и санскритские

Abl. — ablativus — отложительный падеж

Acc. — accusativus — винительный падеж

adv. — adverbium — наречие

aor. — aoristus — аорист

Ā. — ātmanēpada — средний залог

bah. — bahuvrihi — посессивное сложное слово

caus. — causativum — каузативный глагол

conj. — conjunctio — союз

corr. — correlativus — коррелятивный

cpv. — comparativus — сравнительная степень

Dat. — dativus — дательный падеж

den. — denominativum — отыменный глагол

des. — desiderativum — желательный глагол

du. — dualis — двойственное число

dv. — dvandva — копулятивное сложное слово

encl. — enklitikē — безударное слово

f. — femininum — женский род

fut. — futurum — будущее время

Gen. — genetivus — родительный падеж

ger. — gerundium — герундий

ij. — interjectio — междометие

indc. — indeclinabile — несклоняемое слово

inf. — infinitivus — инфинитив

Instr. — instrumentalis — творительный падеж

int. — intensivum — интенсивный глагол

Loc. — locativus — местный падеж

m. — masculinum — мужской род

n. — neutrum — средний род

Nm. — nominativus — именительный падеж

nom. ag. — nomen agentis — имя деятеля

nom. pr. — nomen proprium — имя собственное

P. — *paṣastmāipada* — действительный залог

p. — passivum — страдательный залог

pcl. — particula — частица

pf. — perfectum — прошедшее время

pfph. — perfectum periphrasticum — описательное прошедшее время

pl. — pluralis — множественное число

pn. — participium necessitatis — причастие необходимости, причастие страдательного залога будущего времени

pp. — participium perfecti passivi — причастие страдательного залога прошедшего времени

pr. — praesens — настоящее время

praep. — praepositio — предлог

pref. — praefixus — префикс

sg. — singularis — единственное число

spv. — superlativus — превосходная степень

U. — ubhayapada — имеющий оба залога (действительный и средний)

Voc. — vocativus — звательный падеж